



Vischnaunca Tujetsch
Gemeinde Tujetsch

Invitaziun

5. Radunonza dil cussegl da vischnaunca

dil trienni 2014/2017

mesjamna, ils 21 da schaner 2015, allas 20.00 uras,
ell'aula dalla casa da scola a Sedrun.

Tractandas:

1. Avertura
2. Approbaziun dil protocol nr. 04 dils 09-12-2014
3. Revisiun totala dalla lescha da pumpiers
4. Revisiun totala dalla lescha da scola
5. Orientaziuns
6. Varia

Suprastonza communal Tujetsch

Vicepresident communal
André Schmid

Menader center communal
Lucas Collenberg



Vischnaunca Tujetsch
Gemeinde Tujetsch

Cussegl da vischnaunca
2014/2017

Protocol dil cussegl da vischnaunca Tujetsch

Nr. 04-2014/17 dils 9 da december 2014

Protocol dil cussegl da vischnaunca Tujetsch

Nr. 04/2014/17 dils 9 da december 2014

allas 20.00 uras entochen allas 23.00 uras ell'aula dalla casa da scola a Sedrun

Presidi:	Christian Gieriet	
Actuar:	Lucas Collenberg	
Dumbravuschs:	Otto Curschellas e Franco Curschellas	
Presents:	10 cusseglierAs, total 10 votantAs (absolut pli 6)	
Aspectaturs:	5	
Cusseglers:	Armin Albin, Rueas Marc Berther, Gionda Diego Curschellas, Gionda Franco Curschellas, Sedrun Otto Curschellas, Sedrun	Gelgia Deplaz, Rueras Michel Deragisch, Sedrun René Epp, Sedrun Christian Gieriet, Sedrun Severino Solèr, Sedrun
Suprastonza:	André Schmid, genau Christian Albin, genau	Renato Decurtins, genau Mario Hitz, genau
Cumissiu da gestiu:	Norbert Vinzens, Sedrun	
Perstgisas:	Arno Berther, cusseglier Sep Aluis Monn, cusseglier Josi Russi, cusseglier	Guido Friberg, cum. da gestiu Toni Monn, cum. da gestiu

Tractandas:

1. Avertura
2. Approbaziun dil protocol nr. 03 dils 12-11-2014
3. Maletg empalont – presentaziun e discussiun
4. Orientaziuns
5. Varia

1. Tractanda Avertura

La 4. radunonza dil cussegl da vischnaunca dil trienni 2014/2017 vegn aviarta entras il president Christian Gieriet cun beneventar tuts presents.

Plaid d'introducziun dil president dil cussegl da vischnaunca:

Oz ha il cussegl da vischnaunca da discussiunar il maletg empalont. La tractaziun era previda gia a caschun dalla radunonza dils 15 d'october 2014. Muort autras tractandas e per haver il temps necessari da discussiunar quei impurtont instrument, ei la tractaziun vegnida spustada sin oz. Il maletg empalont ei vegnius elavuraus en plirs luvratoris entras la populaziun, aschia ch'il cussegl da vischnaunca sa buca far grondas adattaziuns. Jeu sperel tuttina sin ina buna e fritgeivla discussiun.

Ilis cusseglers Arno Berther, Sep Aluis Monn e Josi Russi han schau perstgisar. Ilis suppleants Armin Albin e Marc Berther ein presents.

2. Tractanda Approbaziun dil protocol nr. 03 dils 12-11-2014

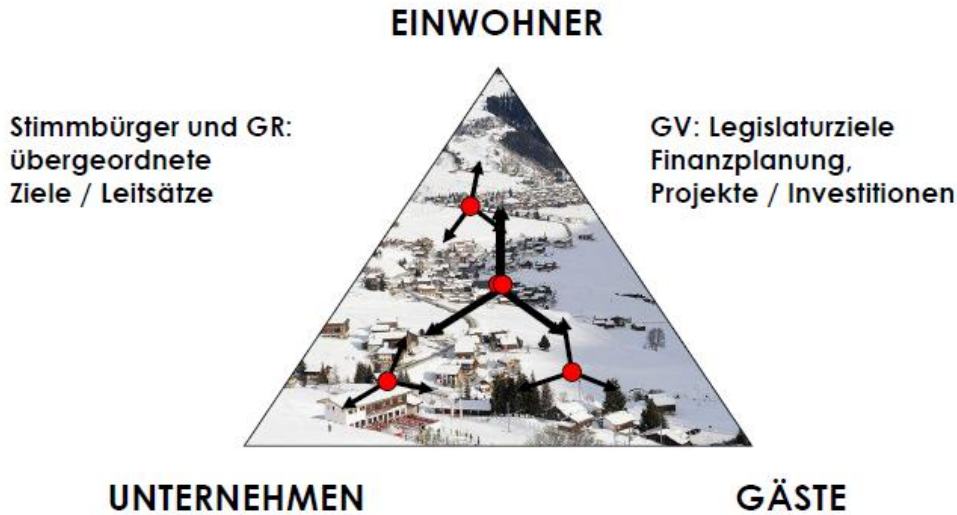
Il protocol nr. 03 dils 12-11-2014 vegn approbaus unanimamein.

3. Tractanda Maletg empalont – presentaziun e discussiun

Introducziun entras il vicepresident communal:

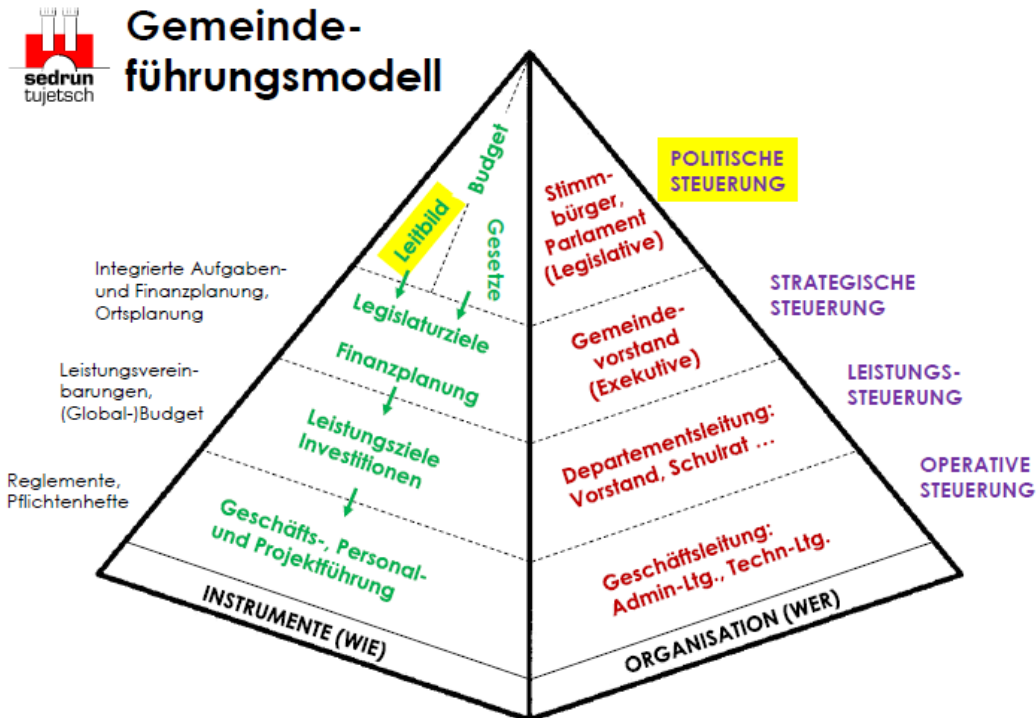
Dapi ch'il cussegl da vischnaunca ha surdau igl atun 2011 l'incarica d'elavurar in maletg empalont ein treis onns vargai. Suent in onn da preparaziun ein ils luvratoris cun la populaziun vegni menai atras. Las discussiuns davart ils differents secturs ein stadas bunas e fritgeivlas. Sco basa da mintga maletg empalont survescha in'analisa dalla situaziun actuala cun nossas fermezas denton era las fleivlezas. Sin basa dalla situaziun da partenza essan nus s'avischinai als concrets temas cun haver claras finamiras. La suprastonza communal ha vess per part giavischau ina participaziun pli gronda als luvratoris. Tals che han priu part ein denton stai fetg cuntents e satisfatgs dallas discussiuns e dils resultats. Nies cussegliader Marcus Gschwend ha accumpignau igl entir process. El ha susteniu la suprastonza communal fetg cumpetent e ha capiu da preparar fetg bein ils luvratoris.

Marcus Gschwend fa entginas explicaziuns cun agid d'ina presentaziun:



Welche Bedürfnisse werden wann, wie stark gewichtet?
GLEICHGEWICHT = BALANCEAKT

Ord vesta dalla vischnaunca vala ei da crear in equiliber denter ils basegns dils habitonts, dallas fa-tschentas e dils hosps.



Il maletg empalont ei in instrument che survecha sco agid per tgamunar la vischnaunca politicamein.

Leitbild – gemeinsames Verständnis

- Das **Leitbild** ist eine **Erklärung** der Gemeinde über ihr **Selbstverständnis** und ihre **Grundprinzipien**.
- Das Leitbild formuliert einen **Zielzustand** / ein **Idealbild**, welches die Gemeinde erreichen möchte → **Tujetsch 2025**
- Nach **innen** gibt das Leitbild **Orientierung** und wirkt handlungsanleitend und motivierend für die Bevölkerung, die Gemeinde als Verwaltungsorganisation, die Behörden und die Mitarbeiter.
- Nach **ausen** (Partner, Investoren, Kanton, Region) macht das Leitbild **deutlich**, wofür die **Gemeinde steht** und nach welchen Grundprinzipien sie handelt.
- Leitbilder sind keine Massnahmenkataloge, können diese aber enthalten.



**Es ist nicht gesagt,
dass es besser wird,
wenn es anders wird.
Wenn es aber besser
werden soll, dann muss
es auch anders werden.**

Struktur des Leitbildes

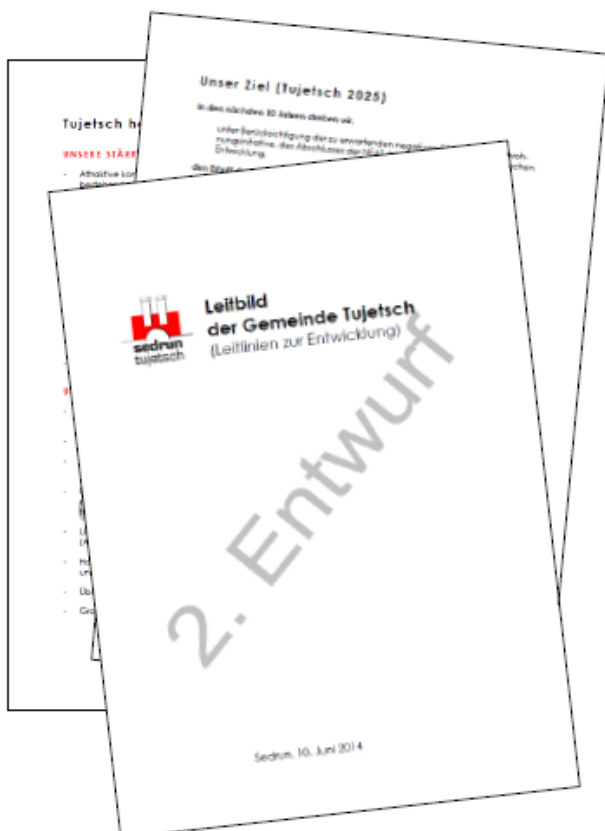
- Vorwort GV
- Tujetsch heute (2013)
- Unser Ziel (Tujetsch 2025)
- Unsere Strategien
 - Im Grundsatz
 - Tourismuswirtschaft
 - Landwirtschaft
 -

→ Erarbeitungsprozess

→ Analyse (SWOT)

→ Was wollen wir ?
(Entwicklung/Wachstum)

→ Wie erreichen wir unser Ziel?
(Wege zum Ziel,
„Verhaltensanleitungen“,
Massnahmenkatalog)



Gemeindevorstand
Gemeinderat
Bevölkerung



Wiedererkennung ?

Impurtont ei che las instanzas politicas e la populaziun sappien s'identificar cul maletg empalont.

Unser Ziel (Tujetsch 2015)

In den nächsten 10 Jahren streben wir,

unter Berücksichtigung der zu erwartenden negativen Effekte der Zweitwohnungsinitiative, des Abschlusses der NEAT-Arbeiten und der demographischen Entwicklung,

den Erhalt des heutigen Standards (Lebensqualität, Wohlstand) an.



Unsere Strategien – im Grundsatz

Das Wohlergehen der Tourismuswirtschaft bildet die Grundlage für die wirtschaftliche Entwicklung von Tujetsch.

Unser Ziel erreichen wir deshalb,

primär durch ein zielorientiertes **Entwickeln des Tourismusstandortes**, welches Arbeitsplätze erhalten und schaffen soll.

sekundär durch das Wahrnehmen von **Möglichkeiten** die sich in den Bereichen **Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Materialwirtschaft** und **Energiewirtschaft** zum Erhalt und dem Schaffen von Arbeitsplätzen eignen.

Der Erhalt und das Schaffen von Arbeitsplätzen dient der Konsolidierung des Wohnstandortes Tujetsch (Anzahl Einwohner, Anzahl Schüler, Steuereinnahmen etc.)

Eine gezielte Förderung des Wohnstandortes beurteilen wir aufgrund der peripheren Lage und des regionalen Arbeitsplatzangebots als nicht zielführend.



Unsere Strategien – im Detail

- Tourismuswirtschaft
- Landwirtschaft
- Forstwirtschaft
- Materialwirtschaft
- Energiewirtschaft
- Umwelt
- Soziales
- Sport, Kultur und Brauchtum
- Rahmenbedingungen
(Raumplanung, Ver-/Entsorgung, Finanzpolitik, Förderpolitik)
- Verkehr
- Bildung
- Gemeinde als Organisation



Massnahmen/Projekte

Mögliche Massnahmen/Projekte	Präzität (1 bis 5)	Verantwortung
Überarbeitung Tourismusgesetz - Leitsatzkonzept SOT	1	Gemeinderat/Verband
Reparaturplanung (Sachverh. in Zusammenarbeit mit Anwaltschaft und Dienstleistungen) im Bereich des Tourismus	1	SOT und Gemeindeverbände
Akquisition (Hotels/Restaurants) für Resortzone (Dorf)	2	ASL, ASK, Gemeindeförderung
Umsetzung Investitionskonzept (Bauwerke)	1	Compass/Verband
Tourismusanforderungskonzept umsetzen. Umsetzung mit Hilfe von Tourismusverbänden (Zusammenarbeit mit Bauamt) oder mit Fachleistungsbüro	3	Compass/Verband
Bürgerhaushaltsentwicklung (Sachverh. in Zusammenarbeit mit ASL)	3	Bürgerhaushalt, ASL, Gemeindeförderung
Expansion Park Adults	4	Gemeinderat/Verband, SOT
Qualitätskriterien bei Leistungsträgern steigern	1	Leistungsträger, SOT
Touristische Dienstleistungen vor Ort (Beschreibung, Buchungsdruck, Druckerei etc.)	1	Gemeinderat/Verband, SOT
Ausbau (Immobilien) Begleithaus	2	ASL
Unterhalt, Erweiterung, Anbau (Kleinbauten) im Wohnbereich	2	Gemeinderat/Verband, SOT
Bereitstellung (Bereitstellung) von (z.B. Appartements)	3	Gemeinderat/Verband
Bereitstellung Camping	3	Compass/Verband
Wohnen	4	Gemeinderat/Verband
Online-Buchung von Hotels (z.B. ASL)	1	SOT
Ausbau (Immobilien) im Wohnbereich (Förderung des Wohnbaus) (z.B. ASL)	4	Gemeinderat/Verband, SOT
Tourismusanforderung in der Gemeinde	3	Leitsatz, SOT, ASL, ASK, SOT
Wohnen (z.B. ASL)	2	Gemeinderat/Verband, Projektierung, Sanierung



Il maletg empalont cuntegn era mesiras e projects. Las mesiras resp. ils projects sco tals e las prioritads da quels san denton semidar. Il coc dil maletg empalont ein las tesas (Leitsätze), las qualas defineschen en tgei direcziun che la vischnaunca duei semover.

WAS

Genehmigung Leitbildentwurf durch GR

Mitwirkungsaufgabe 30 Tage

Auswerten Mitwirkungen, überarbeiten
Leitbild, Antrag des GV an GR

Verabschiedung und Inkraftsetzen des
Leitbildes durch den GR

Gestaltung und Bebilderung des Leitbildes

Distribution des Leitbildes (Stimmbürger,
Unternehmen, Zweitwohnungsbesitzer etc.)

BIS

09.12.2014

23.01.2015

Februar 2015

März/April 2015

Mai/Juni 2015

Juni/Juli 2015

Discussiun:

Pagina 7:

Cusseglia Gelgia Deplaz ei dil meini dad era menziunar la collaboraziun cun Mustér (colligiazion territoris da skis Sedrun-Mustér) sco ina schanza per la vischnaunca Tujetsch. Cusseglia Marc Berther parla quei meini. Era el ei dall'opiniun da buca mo mirar viers Andermatt, mobein era nezegiar las schanzas che sedattan entras ina collaboraziun cun Mustér.

Medemamein vesa Gelgia Deplaz la natira intacta sco schanza. Sco Marcus Gschwend declara, seigi quei punct gia risguardaus sut las fermezas.

Il cussegl da vischnaunca sa s'accordar da menziunar la colligiazion dils territoris da skis Sedrun-Mustér sco schanza.

Pagina 8:

Cusseglia Severino Solèr ha miserias cun la formulaziun dalla finamira (Unser Ziel: Tujetsch 2025) che secloma sco suonda: *“In den nächsten 10 Jahren streben wir, unter Berücksichtigung der zu erwartenden negativen Effekte der Zweitwohnungsinitiative, des Abschlusses der NEAT-Arbeiten und der demographischen Entwicklung, den Erhalt des heutigen Standards (Lebensqualität, Wohlstand) an.“* Cun la finamira sco tala da mantener il standard actual sappi el da principi s'accordar. La finamira dueigi denton esser formulada pli positiv. El fa la suandonta proposta da formulaziun: *„Unser Ziel ist es, den fortlaufenden Wirtschafts- und Strukturwandel erfolgreich zu bewältigen, so dass Tujetsch für seine Bevölkerung weiterhin eine attraktive und lebenswerte Gemeinde bleibt.“*

Tenor cusseglia Gelgia Deplaz sto ei era esser ina finamira da promover las famiglias. Marcus Gschwend fa attent che quei punct seigi risguardaus ella strategia.

Tenor cusseglier Otto Curschellas ei la finamira principala da crear piazzas da lavur. Las piazzas da lavur seigien la basa per tut la veta en vischnaunca.

Cusseglier René Epp fa in compliment als responsabels per l'elavuraziun dil maletg empalont. El ei dil meini da formular la finamira fetg general e dad entrar els singuls puncts ella strategia.

Ils cusseglier Diego Curschellas e Marc Berther ein dall'opiniun da formular la finamira pli ambizius. Ei vali da mirar anavon e vegnir megliers e buca mo da mantener il standard actual.

Cusseglier Franco Curschellas ei dil meini ch'ei astgi esser ina finamira da crescher el sector dil turissem. La situaziun actuala seigi numnadamein buca fetg buna.

Cusseglier Severino Solèr ei dall'opiniun ch'ei seigi gia ina gronda sfida da mantener il standard actual. En vesta alla fin dil plazzal da lavur dalla NEAT e dall'iniziativa davart las habitaziuns secundaras basegni ei in svilup (per exempel el turissem) mo per mantener il diember da piazzas da lavur actual.

Il cussegl da vischnaunca sa s'accordar cun la formulaziun proponida da cusseglier Severino Solèr.

Pagina 9:

Cusseglier René Epp ei il meini da completar las mesiras secundaras per contonscher las finamiras cun ils puncts "traffic" e "sector social". Plinavon propona el da strihar il passus "*Eine gezielte Förderung des Wohnstandortes beurteilen wir aufgrund der peripheren Lage und des regionalen Arbeitsplatzangebots als nicht zielführend.*". Quei seigi ina formulaziun negativa che mondi buca a prau cun certs auters puncts che suondien el maletg empalont.

Cussegliera Gelgia Deplaz sa sustener da completar las mesiras secundaras cun ils puncts "traffic" e "sector social". Il "sector social" dueigi denton star all'entschatta.

Marcus Geschwend fa attent ch'ei seigi menziunau sut las mesiras mo secturs els quals ei seigi pusseivel da crear piazzas da lavur e crear ina plivalur. Tier il traffic ed sector social seigi quei ils proxims onns plitost buca pusseivel.

Sur dalla proposta da strihar il passus "*Eine gezielte Förderung des Wohnstandortes beurteilen wir aufgrund der peripheren Lage und des regionalen Arbeitsplatzangebots als nicht zielführend.*" dat ei ina viva discussiun. La formulaziun svegli l'impressiun ch'ins vegli buca promover il liug entras megliurar certas purschidas.

Cusseglier Otto Curschellas capescha la formulaziun el senn ch'ei seigi grev per Tujetsch da seposiziunar sco liug da habitar per persunas che van ordeifer a luvrar.

Cusseglier Severino Solèr ei dil meini dad eleger in'otra formulaziun per evitar malcapientschas. Plinavon vul el saver sch'il maletg empalont vegni translataus per romontsch.

Tenor il vicepresidente communal succeda la translaziun cu la procedura ei terminada (versiun definitiva).

Tenor Marcus Geschwend vul ins exprimer cun quei passus che la vischnaunca promovì buca specificamein il liug da habitar, per exempel entras crear habitaziuns per indigens ni sbassar il pei da taglia.

La finala decida il cussegl da vischnaunca da buca cumpletar las mesiras secundaras per contonscher las finamiras cun ils puncts “traffic” e “sectur social” e da formular auter il numnau passus per buca svegliar l’intenziun da tralasar mesiras en favur dil liug da habitar.

Pagina 11:

Cusseglia Severino Solèr vul saver sche las mesiras/ils projects vegnien era integradas el maletg empalont. Sche quei seigi il cass stuessien quellas vegnir concentradas pli fetg.

Tenor Marcus Geschwend vegnan las mesiras/ils projects buca a figurar ella versiun finala dil maletg empalont, mobein en in document separat.

Cusseglia Franco Curschellas vul saver sch’il project Nordic San Gottardo cuntegni era la loipa Cadi.

Tenor il vicepresidente communal persequitescha il project Nordic San Gottardo la finamira da promover la collaboraziun el sectur dalla cuorsa liunga el perimeter San Gottardo. Ina project concret seigi era la colligaziun dalla loipa a Sedrun cun la loipa Cadi.

Cusseglia Otto Curschellas ei dil meini ch’il manteniment dallas sendas stoppi haver la prioritad 1. Quella lavur succedi cuntinuadamein.

Tenor il vicepresidente communal ha la vischnaunca schau elavurar avon entgins onns in concepter per il manteniment dallas sendas. Sin fundament da quei concept vegni ei fatg mintg’onn lavurs da manteniment.

Cusseglia Gelgia Deplaz vul saver sch’il Parc Adula seigi in tema per Tujetsch. Plinavon eis ella dil meini da risguardar il center d’informaziun dalla NEAT sut las mesiras.

Tenor il vicepresidente communal ei la vischnaunca Tujetsch buca el perimeter dil Parc Adula. La caschun da separticipar detti ei sil pli baul tier in’adattaziun dil perimeter dil parc.

Cusseglia René Epp ei dil meini da dar als puncts „Skigebietsverbindung Sedrun-Disentis“ e „Ausbau Mountainbikenetz“ la prioritad 2. Plinavon dueigi la gliesta dallas mesiras/ils projects vegnir cumpletada cun ils suandonts puncts:

- Uniun da tariffas (Tarifverbund) dallas pendicularas Sedrun e Mustér (prioritad 2)
- Galleria Alpina (prioritad 2)

Marcus Gschwend fa attent ch’ei setracti tier las duas societads da pendicularas dad interpresas dil dretg privat. Las pusseivladads resp. l’influenza dalla vischnaunca da pretender in’uniun da tariffas dallas pendicularas Sedrun e Mustér seigi perquei fetg restrenschiada.

René Epp menziunescha ch’il delegau dalla vischnaunca el cussegl d’administraziun dalla ASS sappi prender influenza.

Cusseglia Severino Solèr vesa in’uniun da tariffas dallas pendicularas Sedrun e Mustér sco impurtont punct. El vul saver co la suprastanza communal vesi la funcziun dalla vischnaunca en caussa.

Tenor il vicepresidente communal setracta ei d’in process denter duas societads privatas. La vischnaunca sappi buca sfurzar quellas da colaborar resp. crear in’uniun da tariffas. Pressiun sappi la vischnaunca

far pér il mument che las pendicularas veglien enzatgei dalla vischnaunca, seigi quei daners per investi-ziuns ni concessiuns per indrezs.

Tenor cusseglier Franco Curschellas san ins entras integrar l'uniun da tariffas el maletg empalont dar in signal enviers las pendicularas che la vischnaunca giavischa ina tala. Dil medem avis ein era ils cusseglers Diego Curschellas e Gelgia Deplaz.

Cusseglier Marc Berther sustegn da dar al project per megliurar la reit da mountainbike la prioritad 2. Quella sparta hagi grond potenzial. Quei meini sustegn era cusseglier Franco Curschellas.

Cusseglier Otto Curschellas ei interessaus vid il meini dallas Pendicularas Mustér arisguard in'unitad da tariffas.

Sco il vicepresidente communal explichescha, hagi la creaziun da letgs caulds emprema prioritad tier las Pendicularas Mustér. Plinavon seigi la megliur dall'infrastructura da restauraziun in tema principal. Quei hagi il niev acziunari principal communicau claramain. Il project per ina funiculara naven da Sedrun el territori da Mustér vegni persequitau vinavon, gaudi denton buca emprema prioritad.

Il cussegl da vischnaunca decida da dar als puncts „Skigebietsverbindung Sedrun-Disentis“ e „Ausbau Mountainbikenetz“ la prioritad 2. Plinavon vegn la gliesta dallas mesiras/ils projects cumpletada cun ils suandonts puncts:

- Uniun da tariffas (Tarifverbund) dallas pendicularas Sedrun e Mustér (prioritad 2)
- Gallaria Alpina (prioritad 2)

Pagina 15:

Cusseglier René Epp sedamonda tgei ch'il concept d'energia preveda.

Tenor il vicepresidente communal ha la vischnaunca elavurau in concept d'energia, cun la finamira da nezegiar aschi bein sco pusseivel las resursas indigenas. Il concept seigi vegnius surdaus all'energia alpina. Lezza persequiteschi plirs projects, sco per exempel il parc da vent Nalps e l'utilisaziun dalla calira dalla tiara.

Pagina 16:

Cussegliera Gelgia Deplaz fa menziun dil scamond da carrar sin vias d'uaul e da megliuraziun che figurescha sut las mesiras. Ella vul saver sch'ei seigi veramein previu da scumandar da carrar sin las vias da megliuraziun.

Tenor il vicepresidente communal ha ina cumissiun elavurau in reglament per il diever dallas vias d'uaul e da funs. Sin quellas vias vegni ei a dar certas restricziuns da carrar. Las vias da megliuraziun seigien buca pertuccadas.

Pagina 17:

Cusseglier René Epp appellescha da prender serius ils giavischs dalla giuventetgna ed eruir lur basegns, sco la mesira risguardada el maletg empalont pretenda.

Cussegliera Gelgia Deplaz vul saver sch'ei corrispundi alla verdad che la Tgèsa s. Vigeli sappi buca pli prender si novs cussadents. Sche quei seigi aschia stoppi la vischnaunca far tuttas stentas per che quei seigi pusseivel. Ei seigi deplorabel che personas che basegnien tgira stoppien ir en auters loghens en casa da tgira.

Tenor gerau Renato Decurtins constat ei che la Tgèsa s. Vigeli astga buca prender si novs cussadents. Il mument seigien 21 cussadents en Tgèsa s. Vigeli. Tenor lubientscha dil cantun astgassi il diember da 17 cussadents buca vegnir survargaus, aschia che la Tgèsa s. Vigeli seigi en sesez suroccupada. La casa da tgira a Mustér seigi era pli u meins occupada. Per quei motiv sappi ei dar che personas indigenas stoppien ir en auters loghens en casa da tgira. Quei seigi era il cass perquei che certas personas en casa da tgira a Sedrun e Mustér basegnien mo pouca tgira e sudessien tenor las directivas dil cantun en sesez buca en ina casa da tgira. La problematica seigi enconuschenta ed ins hagi era gia intervegniu tiel cantun. Probabel vegni il cantun a lubir da prender si ulteriurs cussadents ella Tgèsa s. Vigeli. Il cantun vegni denton buca a prestar contribuziuns per tals cass.

Pagina 21:

Ils cussegliers Severino Solèr e Marc Berther ein dil meini ch'ei seigi impurtont da s'engaschar pil traffic public. Quei denton buca entras augmentar il tact (buca realistic) mobein cun pretender megliurs tiegl urari, l'infrastructura ed il material rullont. Quella mesira duegi haver emprema prioritad.

Cusseglier René Epp ei dil meini da midar la prioritad dall'avertura d'unviern dil Lucmagn da 4 sin 3 e tala dil bus local (stad ed unviern) da 3 sin 2.

Marcus Gschwend fa attent ch'il Lucmagn hagi sapientivamein mo prioritad 4 per buca concorrenzar il tunnel da via Dieni – Caschinutta (1 prioritad). Quei seigi il resultat dallas discussiuns a caschun dil luvratori.

Il cussegl da vischnaunca decida da risguardar las propostas suramenziunadas.

Pagina 22:

Cusseglier Severino Solèr ei dil meini da strihar tier la mesira "Kooperationsprojekt Schulverband und gemeinsame Oberstufe Sursassiala vorantreiben und Auslegeordnung vertiefen" la davosa part "vorantreiben und Auslegeordnung vertiefen".

Il cussegl da vischnaunca sa s'accordar cun quella adattaziun.

Pagina 23:

Cusseglier René Epp ei dil meini dad elavurar in rapport intermediar (en collaboraziun cul cantun) che duei survir sco basa da discussiun per decider d'intercurir en detagl ina fusiun dallas vischnauncas ella Sursassiala resp. Cadi. Per quei motiv dueigi il catalog da mesiras vegnir cumpletaus cun quei punct (prioritad 2). Il squetsch dil cantun da centralisar vegni pli e pli gronds ed ei vali da sepreparar ad uras per buca vegnir sut squetsch entras quei svilup. In rapport che muossi ils avantatgs e disavantatgs d'ina fusiun ella Sursassiala resp. Cadi seigi in pass ella dretga direcziun.

Tenor cusseglier Severino Solèr ei semussau a caschun dils luvratoris ch'ei vegn giavischau ina fusiun dalla Cadi, el cass ch'ei vegn aschi lunsch. Per quei motiv hagi el breigia da francar el maletg empalont da far in rapport davart ina fusiun dalla Sursassiala.

Tenor Marcus Gschwend han ils luvratoris mussau ch'ina fusiun vegn buca taxada sco prioritara e ch'ei vegn preferiu ina fusiun dalla Cadi sch'ei havess enzacu da vegnir tier ina fusiun.

Cusseglier Otto Curschellas constatescha ch'ins hagi a caschun dils luvratoris favorisau claramain cooperaziuns enviers ina fusiun. El seigi dil meini da buca midar prioritads.

Cussegliera Gelgia Deplaz beneventa l'idea l'elavurar in rapport che risguarda tuttas spartas e muossa si avantatgs e disavantatgs. La tactica da salami da purtar mintga sparta separat seigi buca buna.

Il vicepresidente communal fa attent sin la tenuta negativa dalla vischnauna da Medel enviers ina fusiun. Ina fusiun stoppi madirar da sutensi, camonds da surengiu seigien contraproductivs.

Cusseglier René Epp ei dil meini da lantschar la discussiun concernent ils avantatgs e disavantatgs d'ina fusiun ella Sursassiala resp. Cadi entras elavurar in rapport intermediar. Il davos plaid hagi adina il pievel. Ils cusseglers Marc Berther e Diego Curschellas san s'accordar cun quell'intenziun.

Il cussegl da vischnaunca decida cun 8 encunter 2 vuschs da risguardar el maletg empalont da sclarir ils avantatgs e disavantatgs d'ina fusiun ella Sursassiala resp. Cadi cun in rapport intermediar (prioritad 2).

Votaziun:

Il cussegl da vischnaunca sancziunescha unanimamein il maletg empalont per la fasa da consultaziun.

4. Tractanda Orientaziuns

Il vicepresidente communal fa attent sin la radunonza da vischnaunca dils 12 da december 2014, nua ch'ei vegni era communicau tgi che stetti a disposiziun sco candidat per il presidi communal.

5. Tractanda Varia

Cusseglier Diego Curschellas engrazia per la gronda e buna lavur ch'ei vegnida prestada en connex cun l'elavuraziun dil maletg empalont. El giavischa che quel vegni lu publicaus sin la pagina d'internet ed actualisau dafertontier.

Il president Christian Gieriet siara la radunonza.

Actuar:
Lucas Collenberg

President:
Christian Gieriet



Vischnaunca Tujetsch
Gemeinde Tujetsch

Cussegl da vischnaunca
01-2014/2017

Revisiun totala dalla lescha da pumpiers

Vischnaunca Tujetsch

Messadi

dalla suprastonza communal a al cussegl da vischnaunca

Preziau president
Preziada cussegliera
Stimai cussegliers

Igl onn 2008 han las vischnauncas da Mustér, Medel e Tujetsch decidiu da fusiunar lur corps da pum-piers. Finamira principala ei stau da rinforzar la segirtad ella regiun e daventar pli flexibels.

La collaboraziun ei vegnida reglada cun ina corporaziun. Aschia ei vegniu elaborau statuts, novas le-schas communalas ed in regulativ da menaschi. Ei ha duvrau treis onns entochen che la nova orga-nisaziun ha fitgau pei. Il concept era bein clars, ella pratica ha ei giu num sliagar problems da detagl. Oz funcziuneschan ils Pumpiers Sursassiala bein, il material necessari ei avon maun e las personas invol-vidas prestan buna lavur.

1. Situaziun da partenza

Igl onn 2008 ei vegniu creau ina nova lescha ed in niev regulativ sebasond sils statuts da corporaziun per ils Pumpiers Sursassiala. Dapresent ei la lescha buca pli cumpatibla cul dretg e sto perquei vegnir adattada. La lescha vertenta ei vegnida fatga cun risguardar il sboz dalla nova lescha cantunala ch'ei ida en vigur l'entschatta 2011. Denter 2008 e 2011 ha ei denton aunc dau midadas, recuors e decisiuns da dertgira, aschia che nossa lescha ei oz antiquada. Plinavon caschunan entgins artechels per confusiun perquei che la translaziun ei buca clara, en in liug schizun fallida (absolver avunda exerchezis e stuer pagar la taxa da cumpensaziun). Detg cuort: La lescha actuala tegn oz buc en tuts puncts avon dertgira.

Ensemen cun igl inspectur cantunal Hansueli Roth ha il stab da pumpiers sin incarica dalla cumissiun da menaschi repassau la lescha existentia. Cunquei ch'ei deva pliras munconzas giuridicas da grond'impur-tonza ei vegniu decidiu da buca adattar la lescha veglia, mobein da gest surprendre il sboz dil Cantun ed adattar quel. De facto ein las midadas marginalas, denton da grond'impurtonza. Plinavon ei la succes-siun dils artechels differenta. Aschia ei la nova lescha identica cun quella dad outras vischnauncas che han gest revediu lur basa legala (S. Murezi, Glion/Ilanz, Arosa, Lumnezia). Era sche l'organisaziun sco corperaziun ei buca exact tuttina sco tier ina vischnaunca singula, han tuts puncts e tuttas giurisdicziuns dils davos onns saviu vegnir risguardai. La lescha nova ei giuridicamein correcta e cumpatibla cun tuttas leschas surordinadas. Il sboz ei gia controllaus entras igl organ cumpetent cantunal e vegnius acceptaus da quel. Ina lescha da pumpiers communalas ha oz buca bia spazi pli ed ils artechels ein quasi dai avon entras leschas e directivas surordinadas.

Ella seduta dils 26 d'uost 2014 ha la cumissiun da menaschi dils Pumpiers Sursassiala repassau minu-ziusamein il sboz ed aunc adattau en certs loghens la formulaziun per megliera capeivladad.

Analisa dallas midadas principalas:

Suandontas posiziuns impurtontas ein vegnidadas midadas ni adattadas:

- | | |
|------------|--|
| en general | Tuttas posiziuns ch'ei gia fixadas en ina lescha surordinada ein vegnidadas strihadas, nun ch'ins ha vuliu mantener ellas per informaziun. |
| artechel 3 | L'obligaziun da survetsch ei vegnida alzada sco pusseivladad en vesta dalla demo-grafia existentia en nossa vallada. Signur Hansueli Roth cussegia che tuttas treis vischnauncas fixeschan la medema vegliadetgna denter 45 e 47 onns (oz 50 onns). La nova lescha dat maun liber allas suprastonzas communalas da far quei. |
| artechel 4 | Quei artechel regla tgi ch'ei sulettamein deliberaus dil survetsch activ. En cass mo-tivai sa la suprastonza communalas, suenter haver consultau la cumissiun da mena-schi, deliberar ulteriuras gruppaziuns e personas singulas. |

- artechel 5 Quei artechel regla tgi ch'ei deliberaus dil survetsch activ e dalla taxa da cum-pensaziun. Ei vegn da niev differenziau denter munglaments spirtals e corporals. Era cheu sa la suprastonza communal, suenter haver consultau la cumissiun da mena-schi, deliberar en cass motivai ulteriuras gruppaziuns e personas singulas.
- artechel 9 Translaziun correcta dil passadi davart pumpiers che frequentan pli pauc che la me-sadad dils exercezis. Quella posiziun ei stada transladata falliu ed ha caschunau dabia malemperneivladads als responsabels.
- artechel 10 Cheu setracta ei d' ina adattaziun alla nova lescha da lavur. Quei artechel ei era vegnius discussaus cun il responsabel d'assicuranzas dalla corporaziun Pumpiers Sursassiala e vegnius adattaus per prevegnir a surpresas negativas. Tenor informa-zion dil specialist d'assicuranzas ei la situaziun sco suonda: *Mintga pumpier ei sez obligaus d'assicurar sesez encunter las consequenzas d'accidents e malsogna. Segirar personas dublamein per silsuenter saver pagar premias ord cassa dalla cor-poraziun / vischnaunca fa buca senn. Per il cummandant ha ei num da sclarir tier mintga niev recrutau, schebein el ei assicuraus. Ei quei buca il cass, sto quei vegnir priu suenter entras il pumpier sez. Tier purs, dunnas da casa, students e disoccupai ha ei num da sclarir tut empau pli detagliu. Ina segirada dad UVG sa mo il patrun dil luvrer segirar, la premia vegn calculada sur la paga da quei luvrer. Mintga luvrer che lavura tier siu patrun dapli che 8 uras ad jamna, ei era segiraus el temps liber. Segirar ils pumpiers aunc ina ga sur igl UVG fuss buca prudent. Per las ulteriuras personas dat ei la pusseivladad da far quella segirada sur la "Hilfs-kasse". Las personas ston vegnir annunziadas inaga per onn.*
- artechel 12 Precisaziun tgei personas che san tenor disponibladad star a disposiziun tier in se-racass. En ina rolla speciala ei il responsabel d'aquaduct tier incendis. Leu eis el obligaus d'assister all'acziun.
- artechel 15 Precisaziun ed adattaziun dalla taxa. Il responsabel cantunal cusseglia urgentamein la medema taxa en tuttas treis vischnaucas. Differentas taxas han caschunau bia malaveglia. Sin giavisch dallas administraziuns communalas ei vegniu precisau tgei personas che pagan ina taxa reducida ed era il termin da tagl. StudentAs ed emprendistAs entochen 25 onns pagan negina taxa, quels sura la taxa cumpleina.
- artechel 16 Cheu setracta ei d'ina adattaziun. La summa veglia fuss tgunsch buca vegnida ac-ceptada d'ina dertgira.

2. Conclusiun

Naven digl 1. da schaner 2015 entra il concept "Pumpiers 2015" en vigur. Quel preveda la davosa starg-liada ellas retschas dils pumpiers grischuns. Organisaziuns memia grondas ein buca pli giavischadas ed aschia vegn il diember reducius era tier ils Pumpiers Sursassiala sin 85 dels. Ina reducziun fa senn, perquei ch'ina equipa pintga ei pli savens dumandada e cheutras crescha era la motivaziun. L'infrastruc-tura ei praticamein completa, munconzas vegnan aunc sligadas entras il Cantun senza consequenzas finansialas per las vischnaucas. Anzi, oz astgan ils Pumpiers Sursassiala profitar fetg da lur engaschi sco basa cantunala da pumpiers. L'infrastructura basegna denton manteniment e remplazzament. A-schia vegn ei ad esser necessari da remplazzar ils proxims onns igl auto-scala ch'ei el ver senn alla fin "da sia veta". Ina tala investiziun, ed era per ulteriurs vehichels, ei oz denton supportabla grazia alla col-

laboraziun. Aschia sa l'amortisaziun succeder el rom dil preventiv annual senza engreviar las cassas communalas.

In'adattaziun dalla lescha da pumpiers ei urgenta, perquei che plirs passadis dalla lescha vertenta ein buca pli cumpatibels cun la giurisdicziun e tegnan buca pli avon dertgira. Plinavon duei la nova lescha esser la basa per unificar las cundiziuns, aschia che tuttas treis vischnauncas cumpigliadas tractan per sunas obligadas al survetsch da pumpiers egualmein. Quei ei oz buc il cass e caschuna cunzun ellas retschas dils pumpiers per gronda malaveglia. En vesta ch'ils pumpiers prestan in survetsch indispensabel per las vischnauncas vala ei la peina da crear ina buna plattafuorma giuridica sco premissa leusunter.

3. Proposta

Sebasond sin las suranumnadas ponderaziuns

propona

la suprastonza communal al cussegl da vischnaunca

d'approbar la revisiun totala dalla lescha da pumpiers per mauns dalla radunonza da vischnaunca.

Suprastonza communal Tujetsch



Vicepresident communal
André Schmid



Menader center communal
Lucas Collenberg

Aschunta:

Lescha da pumpiers



Vischnaunca Tujetsch
Gemeinde Tujetsch

Cussegl da vischnaunca
02-2014/2017

Revisiun totala dalla lescha da scola

Vischnaunca Tujetsch

Messadi

dalla suprastonza communal a al cussegl da vischnaunca

Preziau president
Preziada cussegliera
Stimai cusseglers

Il 21 da mars 2012 ha il cussegl grond approbau la revisiun totala dalla lescha da scola cantunala. La Regenza ha sin quei mess en vigur la nova lescha sin l'entschatta dil onn da scola 2013/2014 (1. d'uost 2013). Sin basa da quella ha la suprastanza communal incaricau ina grupp da lavur da reveder la lescha da scola communal. Niev setracta ei d'in uorden da scola che sa vegnir approbaus entras il cussegl da vischnaunca.

Il puncts essenzials dil niev uorden da scola, che se basa sin in muster dil cantun, ein ils suandonts:

- artechel 1 La viseta dalla scoletta ei da principi voluntaria. Per affons da lungatg jester exista denton la pusseivladad da declarar la viseta dalla scoletta sco obligatoria. La suprastanza communal ei dil meini da far diever da quell'opziun e francar quell'obligaziun egl uorden da scola. Cun quella mesira duei surtut la cumpetenzza dil lungatg romontsch da quels affons vegnir promovida.
- artechel 3 Sil scalem da scoletta e sil scalem primar sto la vischnaunca garantir uras da bloc. Quei vul dir naven dil gliendisdis entochen il venderdis mintgamai igl avonmiezdi in'instrucziun senza interrupziun ni in accumpignament gratuit.
- artechel 4 Sch'il basegn ei avon maun sto la vischnaunca porscher structuradas dil di supplementaras (meisa da miezdi eav.). Il mument ei la damonda necessaria (silmeins 8 scolars) buca avon maun.
- artechel 6 La vischnaunca ei responsabla per las mesiras da pedagogia speciala sil sector sempel (niederschwelliger Bereich). Quellas cumpeglian la promoziun integrativa (promoziun sco prevenziun, promoziun cun e senza adattar las finamiras d'emprender) e las mesiras pedagogic-terapeuticas (logopedia, terapia psicomotorica).
- artechel 9 La vischnaunca sa nominar ina direcziun da scola (meinascola). La scola Tujetsch ha gia dapi etgins onns in/a meinascola. Quell'organisaziun ei secumprovada, aschia che la direcziun da scola vegn francada egl uorden da scola.
- artechel 10 Tenor la constituziun communal secumpona il cussegl da scola da 5 commembers ed 1 suppleant. Egl uorden da scola ei francu ch'il cussegl da scola stoppi secumponer da silmeins 3 commembers (negin suppleant). Aschia cunterfa igl uorden buca alla constituziun communal e sto buca vegnir adattaus el cass che la constituziun communal vegness adattada pli tard.
- artechel 12 Quest artechel enumerescha las incumbensas dil cussegl da scola. Da niev sa il cussegl da scola eleger e relaschar las personas d'instrucziun. Entochen dacheu succedeva quei en concordanza cun la suprastanza communal. Sulettamein l'elecziun e la relaschada dalla direcziun da scola (meinascola) succeda vinavon comunablamein entras la suprastanza communal ed il cussegl da scola.

Cun il niev uorden da scola ei igl existent regulativ da scoletta per la vischnaunca Tujetsch buca pli necessaris. Tal sa vegnir abolius.

Proposta

Sebasond sin las suranumnadas ponderaziuns

propona

la suprastonza communal al cussegl da vischnaunca


a) d'approbar il niev uorden da scola per la vischnaunca Tujetsch

b) d'abolir il regulativ da scoletta per la vischnaunca Tujetsch dils 8 da matg 2005.

Suprastonza communal Tujetsch



Vicepresident communal
André Schmid



Menader center communal
Lucas Collenberg

Aschunta:

Uorden da scola